

CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NO VA LAND INVESTMENT
GROUP CORPORATION

Số/No.: 57./2021-NQ.HĐQT-NVLG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

TP. Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 05 năm 2021
Ho Chi Minh City, May 18th, 2021

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
The Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 issued by National Assembly dated June 17th, 2020 and guiding documents for the implementation;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công Ty");
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation ("The Company");
- Nghị quyết Hội đồng quản trị ("HĐQT") Công Ty số 56./2021-NQ.HĐQT- NVLG ngày 18/05/2021 thông qua phương án phát hành trái phiếu riêng lẻ ("Phương Án Phát Hành");
The Resolution of the Board of Directors No. 56./2021-NQ.HĐQT-NVLG dated on May 18th, 2021 approval of single bond issuance plan ("Issuance Plan");
- Biên bản họp HĐQT số 48./2021-BB.HĐQT-NVLG thông qua ngày 18/05/2021.
The Meeting minutes of the Board of Directors ("BOD") No. 48./2021-BB.HĐQT-NVLG on May 18th, 2021.

QUYẾT NGHỊ

ĐIỀU 1: Phê duyệt giao dịch bảo đảm nghĩa vụ phát hành trái phiếu riêng lẻ ("Trái Phiếu") của Công Ty theo Phương Án Phát Hành ("Giao Dịch Bảo Đảm"), chi tiết như sau:

- Tổ chức phát hành: Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va
- Tổng giá trị phát hành tính theo mệnh giá: Tối đa 800.000.000.000 đồng (Tám trăm tỷ đồng Việt Nam).
- Bên Bảo Đảm:
 - (i) Công ty Cổ phần Diamond Properties (Mã số doanh nghiệp: [REDACTED])
 - (ii) Ông Bùi Thành Nhơn (Chứng minh nhân dân số [REDACTED] do [REDACTED])
 - (iii) Ông Bùi Xuân Huy ([REDACTED] do Công an [REDACTED]) và/hoặc [REDACTED]

1

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.



- (iv) các cá nhân/tổ chức khác;
- Tài Sản Bảo Đảm: Cổ phiếu Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va (Mã chứng khoán NVL) thuộc sở hữu của Bên Bảo Đảm và các tài sản khác thuộc sở hữu hợp pháp (nếu cần thiết) của Bên Bảo Đảm.

ARTICLE 1: *Approval of guarantee transaction of issuing the single bond ("Bond") of the Company under the Issuance Plan ("The Secured Transaction"), details as follows:*

- *Bond issuer: No Va Land Investment Group Corporation;*
- *Total value of Bond to be issued at par value: VND800,000,000,000 (Eight hundred billion Vietnam Dong)*
- *The Guarantor:*
 - *Diamond Properties Joint Stock Company (Business Code: [REDACTED]);*
 - *Mr. Bùi Thành Nhơn (Identification Card No. [REDACTED]);*
 - *Mr. Bùi Xuân Huy (Identification Card No. [REDACTED]); and/or*
 - *Another individual/company.*
- *The Collateral Assets: Share of No Va Land Investment Group Corporation (Ticket: NVL) owned by the Guarantor in The Company and other legally owned assets (if necessary) of the Guarantor.*

ĐIỀU 2: HĐQT thống nhất trao quyền cho Tổng Giám đốc của Công Ty hoặc người được Tổng Giám đốc ủy quyền quyết định các vấn đề liên quan đến Tài Sản Bảo Đảm của Trái Phiếu trong phạm vi thẩm quyền của HĐQT, bao gồm nhưng không giới hạn: (i) giá trị Tài Sản Bảo Đảm; (ii) việc thay thế, bổ sung và rút một phần hoặc toàn bộ Tài Sản Bảo Đảm; (iii) thay đổi Bên Bảo Đảm theo quy định của các văn kiện Trái Phiếu, các nội dung của các hợp đồng bảo đảm và các tài liệu liên quan khác (nếu có); (iv) thực hiện các thủ tục để hoàn tất việc cầm cố và/ hoặc thế chấp Tài Sản Bảo Đảm để thực hiện nghĩa vụ được bảo đảm của Trái Phiếu.

ARTICLE 2: *The BOD authorizes the Chief Executive Officer of the Company ("CEO") or the person who be authorized by CEO decide all issues related to the Collateral Assets of the Bonds within the scope authority by the BOD.*

including but not limited to: (i) the value of the Collateral Assets; (ii) the replacement, addition and withdrawal of part or all of the Collateral Assets; (iii) change the Guarantor in accordance with the provisions of the Bond documents, the contents of the security contracts and other relevant documents (if any); (iv) carry out the procedures to complete the pledge and/or mortgage of the Collateral Assets to perform the secured obligations of the Bonds.

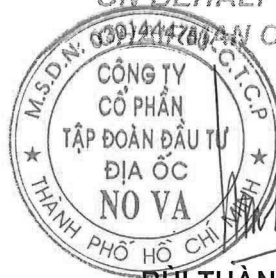
ĐIỀU 3: Các thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng/Ban, cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 3: The BOD, Board of Management and related Departments of the Company are responsible for conducting this Resolution.

ĐIỀU 4: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 4: This Resolution shall be effective from the date of signing.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOD
ON BEHALF OF THE BOARD



BUI THANH NHƠN

